FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

75 — 50

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 75 Haldimand — S. District No. 16 {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Indian Reserve — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 — 3101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. — June 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour l'immigrant, année de son arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in lumber-shanty," "in drug store," &c. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "la ferme," "la fabrique," "le chantier," "la pharmacie" etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres fins que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des gains autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour for time employed by the hour. / Taux du gain par heure pour le temps employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in money year. / Coût de l'assurance dans l'année de rapport.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue généralement parlée.	Cost of education in 1910 for persons in attendance at College, University or School. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes fréquentant le Collège, l'Université ou l'École.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Specify "Indian," "Eskimo" or "half-breed." / Spécifier "Indien," "Esquimau" ou "métis."
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	
1		Carpenter Grace	Tuscarora	7	Daughter	S	Feb	1897	14	O			English	Canadian	Methodist	None																								
2		" Stanley		M	Son	S	May	1903	8	O			Eng Irish	Canadian	Methodist	None																						
3		" Maggie		7	daughter	S	May	1905	6	O			English	Canadian	Methodist	None																						
4		" Clarence		M	Son	S	July	1907	3	O			English	Canadian	Methodist	None																						
5		" Noble		M	Son	S	July	1909	1	O			English	Canadian	Methodist	None																						
6	54	Sault Charles	Tuscarora	M	Head	M	May	1874	37	O			Chippewa	Canadian	Baptist	Farmer	Own Acct			1	On farm																		
7		" Emma		7	wife	M	May	1875	35	O			Mohawk	Canadian	Baptist	None																						
8		" Vilas		M	Son	S	May	1902	9	O			Mohawk	Canadian	Baptist	None																						
9		" Cecil		M	Son	S	Oct	1904	4	O			Mohawk	Canadian	Baptist	None																						
10		" Roy		M	Son	S	June	1909	1	O			Mohawk	Canadian	Baptist	None																						
11	55	Charles Rose	Tuscarora	7	Head	W	Nov	1865	45	O			Negro	Canadian	Baptist	None																						
12		" Maggie		7	daughter	S	July	1898	17	O			Negro	Canadian	Baptist	None																						
13		" Daggie		7	daughter	S	July	1898	15	O			Negro	Canadian	Baptist	None																						
14		" Delmar		M	Son	S	Feb	1899	12	O			Negro	Canadian	Baptist	None																						
15		" Lolus	Tuscarora	M	Brickmaker	W	March	1864	47	O			Negro	Canadian	Baptist	Brickmaker	Own Acct			1																		
16	49	Hill Abram	Tuscarora	M	Head	M	Jan	1864	47	O			Employee	Canadian	Baptist	Labourer	Own Acct			1	On farm	35																	
17	57	Beaford Margaret	Tuscarora	7	Domestic	W	April	1863	48	O			Mohawk	Canadian	Anglican	Domestic	Own Acct			1																		
18		" Ida		7	Lodger	S	Nov	1894	16	O			Mohawk	Canadian	Baptist	None																						
19		" Irene		7	Lodger	S	June	1896	14	O			Mohawk	Canadian	Baptist	None																						
20		" Ruth		7	Lodger	S	June	1899	10	O			Mohawk	Canadian	Baptist	None																						
21		" Blanch		7	Lodger	S	Dec	1900	10	O			Mohawk	Canadian	Baptist	None																						
22	58	Copeland Hiram	Tuscarora	M	Head	M	Feb	1877	34	O			Iroquois	Canadian	Methodist	Farmer	Own Acct			1																		
23		" Ida		7	wife	M	Nov	1882	28	O			Delaware	Canadian	Methodist	None																						
24		" James		M	Son	S	Dec	1900	10	O			Irish	Canadian	Methodist	None																						
25		" Maggie		7	daughter	S	Oct	1901	8	O			Irish	Canadian	Methodist	None																						
26		" Ira		7	daughter	S	Feb	1905	6	O			Irish	Canadian	Methodist	None																						
27		" Lola		7	daughter	S	Jan	1907	4	O			Irish	Canadian	Methodist	None																						
28		" Hazel		7	daughter	S	Jan	1909	2	O			Irish	Canadian	Methodist	None																						
29		" Hiram		M	Son	S	March	1910	1	O			Irish	Canadian	Methodist	None																						
30	57	King George Jacob	Tuscarora	M	Head	W	May	1839	42	O			Chippewa	Canadian		Farmer	Farmer			1																		
31		" Orvill		M	Son	S	July	1891	19	O			Chippewa	Canadian	Methodist	Labourer	Own Acct			1	On farm	30																
32		" Osborne		M	Son	S	Jan	1893	18	O			Chippewa	Canadian	Methodist	Labourer	Own Acct			1	On farm	30																
33		" Violet		7	daughter	S	Jan	1895	16	O			Chippewa	Canadian	Methodist	None																						
34		" Wilfred		M	Son	S	Oct	1896	14	O			Chippewa	Canadian	Methodist	None																						
35		" John		M	Son	S	Feb	1900	9	O			Chippewa	Canadian	Methodist	None																						
36	58	" William		M	Son	S	Feb	1911	3/12	O			Chippewa	Canadian	Methodist	None																						
37	61	Hoxey David		M	Head	M	June	1874	37	O			Delaware	Canadian	Baptist	Farmer	Own Acct			1																		
38		" Margaret		7	wife	M	June	1857	54	O			Mohawk	Canadian	Anglican	None																						
39		Herkimer Chauncey		M	Relation	S	March	1887	14	O			Mohawk	Canadian	Anglican	None																						
40	53	68 Johnson Peter		M	Head	M	Feb	1862	49	O			Seneca	Canadian	Adventist	Farmer	Own Acct			1																		
41		" Lucy	Tuscarora	7	wife	M	May	1873	38	O			Mohawk	Canadian	Adventist	None																						
42		" Charles	"	M	Son	S	April	1891	20	O			Seneca	Canadian	Adventist	Labourer	Own Acct			1	Hay press	52	6															
43		" Myrtle	"	7	daughter	S	May	1895	16	O			Seneca	Canadian	Adventist	None																						
44		" Edgar	"	M	Son	S	Nov	1896	14	O			Seneca	Canadian	Adventist	None																						
45		" Nellie	"	7	daughter	S	Aug	1898	13	O			Seneca	Canadian	Adventist	None																						
46		" Mary	"	7	daughter	S	March	1907	4	O			Seneca	Canadian	Adventist	None																						
47		" Wilbert	"	M	Son	S	Oct	1910	3/12	O			Seneca	Canadian	Adventist	None																						
48	14	64 Lafferty Samuel	Tuscarora	M	Head	M	March	1864	42	O			Chippewa	Canadian	Methodist	Farmer	Own Acct			1																		
49		" Catherine	"	7	wife	M	Sept	1873	37	O			Chippewa	Canadian	Methodist	None																						
50		" Henry	"	M	Son	S	Aug	1905	5	O			Chippewa	Canadian	Methodist	None																						

50

R.H.